

E282 - Sasuke's Story: Infiltration

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:07] ---

What?

[00:08] ---

Is that ring what I think it is?

[00:10] ---

Yes!

[00:12] ---

Wow, congratulations!

[00:14] ---

Thank you!

[00:15] ---

How wonderful!

[00:16] ---

So, you're getting married...

[00:18] ---

I dream about getting a ring!

[00:21] ---

Isn't it beautiful?

[00:22] ---

It is!

[00:24] ---

I see...

[00:26] ---

This location's near the Land of Redaku...

[00:30] ---

It's a custom in our nation

[00:33] ---

to exchange rings when you marry someone.

[00:46] ---

I still haven't gotten a hold of

[00:49] ---

any new information

about the survivors of the Kara.

[00:52] ---

So, I'm going to continue

[00:54] ---

and broaden the scope of my investigation.

[01:01] ---

How many years has it been...

[01:05] ---

since I last visited the Land of Redaku?

[01:09] ---

*The last time was when Naruto was
afflicted with an unknown illness...*

[01:16] ---

Are you all right?

[01:21] ---

It's not that bad.

[01:23] ---

Anyway, it's been a while
since you've been in the Village—!

[01:26] ---

Tell me everything.

[01:30] ---

So, Nine Tails said that
the Sage of Six Paths

[01:33] ---

suffered from the same illness as you?

[01:38] ---

Yeah, kinda.

[01:40] ---

We've been checking every shred of data

[01:43] ---

on the Sage of Six Paths
in the Land of Fire to find a cure.

[01:47] ---

We found a mention that

[01:49] ---

he was apparently fond of
the Land of Redaku in ancient times

[01:52] ---

and that he recuperated at the Observatory

[01:55] ---

in the royal capital.

[01:57] ---

We immediately sent the previous Hokage

[01:59] ---

to the royal capital of Redaku, but...

[02:02] ---

Any word from Kakashi?

[02:05] ---

It came in just a little while ago...

[02:07] ---

Our nation's never had
any diplomatic relations

[02:09] ---

with the Land of Redaku.

[02:11] ---

Also, after their king passed away,

[02:13] ---

their prime minister is apparently
the one who is actually in control.

[02:16] ---

Furthermore, the nation is currently in disarray

[02:19] ---

from a famine.

[02:22] ---

The previous Hokage
has gotten close to Prince Nanara,

[02:25] ---

who has left the royal palace
to live in Nagare Village,

[02:29] ---

and has become his private tutor.

[02:31] ---

He's been searching for documents

[02:32] ---

passed down within the royal family.

[02:35] ---

So, this is where you were!

[02:38] ---

Now then, Your Highness,

[02:40] ---

I'd like to have a look at the library

[02:42] ---

so we can study in depth.

[02:44] ---

The library?

[02:45] ---

It's been sealed off, so we can't get in.

[02:48] ---

The prime minister gave the order.

[02:50] ---

The prime minister did that?

[02:51] ---

Besides, I'm not doing any studying.

[02:54] ---

I can't read, anyway.

[02:56] ---

That's your job!

[02:58] ---

I see...

[03:00] ---

In that case,

[03:01] ---

let's start by learning
how to read and write.

[03:12] ---

This is your name.

[03:15] ---

Nanara.

[03:20] ---

It seems like it'll be a while
before he can get any leads.

[03:30] ---

Hey, don't tell me you're—!

[03:33] ---

I'm going to look into the other lead.

[03:41] ---

Hold on...

[03:43] ---

Hold on, ya know.

[03:49] ---

Stop!

[03:50] ---

I can't let you go there...

[03:56] ---

Sasuke!

SIGN 1\fad(470,500)\pos(546,221)}Sasuke's Story:
Infiltration*

[05:32] ---

The old Observatory stands on a mountain peak

[05:35] ---

at an elevation of 5,000 meters.

[05:38] ---

This historical facility was founded by

[05:41] ---

the astronomer Janmaru Tatar.

[05:44] ---

*It is where the Sage of Six Paths
stayed while he was here.*

[05:48] ---

But now, it's a detention facility

[05:51] ---

*for prisoners who are being
forced to construct*

[05:53] ---

a new giant telescope for the observatory.

[05:59] ---

Come on, walk faster!

[06:04] ---

My goal is to find out

[06:07] ---

*whether there's a clue
to curing Naruto's illness*

[06:09] ---

*within the documents left by
the Sage of Six Paths*

[06:12] ---

that are being stored here...

[06:19] ---

We have a new inmate.

[06:38] ---

He'll be sharing a cell with you guys.

[06:41] ---

Don't pick on him now.

[06:42] ---

Huh?

[06:43] ---

We'd never do that.

[06:51] ---

What are you in for?

[06:55] ---

Come on, bro, don't be so cold.

[06:59] ---

I'm Jiji.

[07:01] ---

I got a minimum sentence of six months

[07:03] ---

for stealing because I was hungry.

[07:06] ---

I'm Penzila.

[07:07] ---

I got a minimum sentence of one year

[07:09] ---

for multiple counts of marriage fraud.

[07:11] ---

And this guy's Ganno.

[07:14] ---

He got a minimum sentence of
17 years for treason.

[07:17] ---

He's the oldest in our cell

and he's been here the longest.

[07:24] ---

Are you... single?

[07:27] ---

What makes you think that?

[07:29] ---

It's a custom in our nation

[07:31] ---

to exchange rings when you marry someone.

[07:36] ---

But you...

[07:41] ---

Those guys...

[07:43] ---

It's bad news if we get mixed up with them.

[07:45] ---

Let's go.

[07:53] ---

Welcome...

[07:55] ---

to Tatar!

[08:06] ---

Arrogant bastard!

[08:14] ---

You bastard!

[08:29] ---

Hey, cut it out!

[08:29] ---

What are you doing?!

[08:42] ---

D-Did you do this?

[08:46] ---

Say something!

[08:48] ---

This is bad...

[08:49] ---

Now's my chance!

[08:51] ---

D-Don't think you can avoid
getting sent to solitary!

[08:57] ---

Hey!

[08:59] ---

Oh!

[09:00] ---

Director Zansul!

[09:02] ---

Based on what I saw, he didn't start this.

[09:08] ---

He was defending himself from
the ones now collapsed over there.

[09:13] ---

But—!

[09:14] ---

Furthermore...

[09:16] ---

He arrived here today.

[09:20] ---

He's yet to start his life at the Observatory.

[09:24] ---

Let's overlook what's just transpired.

[09:27] ---

Yes, you're right.

[09:29] ---

Hey, carry the injured to Medical!

[09:32] ---

Yes, sir!

[09:32] ---

Yes, sir!

[09:34] ---

Try not to do anything too conspicuous.

[09:38] ---

Are we clear?

[09:45] ---

He's strong.

[09:47] ---

He's also got nerves of steel!

[09:56] ---

I can't stay here forever!

[10:00] ---

I'm gonna take advantage of the commotion

[10:01] ---

and make a break for it!

[10:03] ---

Without getting found by Meno!

[10:06] ---

I can scale that fence!

[10:16] ---

Hurry up and get back to work!

[10:21] ---

Was he trying to escape?

[10:24] ---

What an idiot.

[10:35] ---

What is that?

[10:38] ---

That's Meno.

[10:39] ---

Meno?

[10:40] ---

He's a carnivorous dragon beast
who guards this prison...

[10:45] ---

He is?

[10:47] ---

What an idiot.

[10:49] ---

There's no way anyone can
escape from this place.

[10:53] ---

All right, the show is over.

[10:55] ---

If you keep chattering,
I'll feed you to Meno as dessert.

[11:02] ---

You've got to be kidding me...

[11:08] ---

I'm surprised that Zansul was
able to tame something like that.

[11:35] ---

It's so cold!

[11:38] ---

Beyond that boundary and this side
are like heaven and hell.

[11:44] ---

Sometimes, I get the urge to just cross that.

[11:48] ---

But the moment anyone does that...

[11:52] ---

he gets them.

[12:09] ---

Jiji, you bastard!

[12:11] ---

Triple twos?! Damn you!

[12:16] ---

Sorry about that!

[12:18] ---

I'm taking your smokes.

[12:19] ---

Come on, one more time!

[12:22] ---

Penzila, you never learn, do you?

[12:26] ---

This guy committed marriage fraud
to pay off his gambling debts.

[12:32] ---

Hey, Sasuke, join us for a round of cee-lo!

[12:36] ---

I'm good.

[12:37] ---

What? You're so boring!

[12:41] ---

Hey, Ganno...

[12:43] ---

You'll play, right?

[12:44] ---

Come over here.

[12:45] ---

I can't right now.

[12:48] ---

I'm surprised you don't get sick of painting.

[12:50] ---

Don't talk to me.

[12:52] ---

I'm nearly done and this part is crucial!

[12:55] ---

You'll just end up washing it all off

[12:57] ---

before inspection next week, right?

[12:59] ---

Hence my urgency!

[13:02] ---

I've reached all the way to my pinky.

[13:04] ---

Hey, Sasuke, I'll even go easy on you!

[13:09] ---

C'mon!

[13:10] ---

What is that thing doing here?

[13:13] ---

I thought dragon beasts had all gone extinct.

[13:17] ---

Aww, how boring.

[13:20] ---

Very well.

[13:21] ---

I'll play on my own.

[13:23] ---

I've changed my mind.

[13:24] ---

I'll take you on.

[13:26] ---

Ah! That's what I like to hear!

[13:29] ---

I don't have any smokes.

[13:34] ---

Can I put this down as a wager?

[13:38] ---

What? A gemstone?

[13:40] ---

Is it real?

[13:41] ---

No, it can't be.

[13:43] ---

It's probably glass or something.

[13:45] ---

I don't care about getting
a pretty glass bead.

[13:47] ---

I don't want it if I can't light it
and take a drag.

[13:50] ---

But you don't have
any smokes to wager, either.

[13:53] ---

Oh, that's true!

[13:55] ---

Why don't you play for meal duty?

[13:57] ---

No, that's fine.

[13:59] ---

Instead, I want you to do me a favor.

[14:02] ---

What is this favor?

[14:04] ---

I'll tell you later.

[14:06] ---

What's the best roll?

[14:08] ---

What? You don't even know the rules?

[14:11] ---

Triple snake eyes.

[14:12] ---

You want three of a kind!

[14:16] ---

Here you go.

[14:20] ---

Then I'll roll just that.

[14:22] ---

Huh?

[14:22] ---

Huh?

[14:47] ---

Are you serious?

[14:51] ---

Looks like I win.

[14:52] ---

You cheated!

[14:54] ---

Saying you'll roll triple snake eyes,
and then doing it?

[14:56] ---

No one's that lucky!

[14:58] ---

Give it up.

[15:02] ---

You promised to do me a favor, right?

[15:05] ---

I-I can't do anything too hard.

[15:08] ---

Don't worry.

[15:10] ---

It's something simple.

[15:12] ---

I'm going for a walk.

[15:14] ---

If a patrol comes by,
I want you to distract them.

[15:17] ---

Huh? You have a cloth pass?

[15:20] ---

A cloth pass?

[15:21] ---

When we're allowed out of our cells
outside of normal hours,

[15:25] ---

patrol gives you one to put on your arm.

[15:29] ---

If you go out without one,
Meno will immediately attack you.

[15:33] ---

I'll be all right.

[15:34] ---

You won't be!

[15:35] ---

Besides, even if you are, if patrol sees you,

[15:39] ---

we'll be held jointly responsible.

[15:43] ---

It's totally impossible!

[15:45] ---

One of us will clearly be gone.

[15:47] ---

How are we going to fool them?

[15:49] ---

Put something under a blanket.

[15:53] ---

We can't fool them with that, can we?!

[15:57] ---

I'll be back soon.

[16:01] ---

That's not the issue here.

[16:12] ---

*There should be documents
concerning the Sage of Six Paths*

[16:16] ---

somewhere in this observatory.

[16:18] ---

But in order to find that data,

[16:21] ---

I need to be able to move around freely.

[16:24] ---

Getting in the way of that is Meno.

[16:28] ---

If my guess is right,

[16:31] ---

Meno's probably a Summoning Animal.

[16:35] ---

His summoner must be... Zansul.

[16:37] ---

*That said, his summoning duration
is way too long.*

[16:41] ---

Could Zansul really have that much chakra?

[16:45] ---

Or is his jutsu just different

[16:47] ---

from what we have in the Land of Fire?

[16:53] ---

It's here.

[17:17] ---

Genjutsu doesn't work on it?

[17:23] ---

Why?

[17:34] ---

Damn it!

[17:35] ---

I left behind traces of a fight.

[17:38] ---

*I need to deal with this guy
before someone spots us.*

[17:49] ---

What?!

SIGN "KU"

[18:09] ---

This is bad.

[18:14] ---

I went too far.

[18:25] ---

Hey, Sasuke.

[18:27] ---

Where did you go yesterday?

[18:29] ---

Nowhere in particular.

[18:30] ---

No, it wasn't!

[18:32] ---

You were lucky patrol didn't find out,

[18:34] ---

*because if you were,
you wouldn't get off so easily.*

[18:41] ---

*You took so long to come back
that I thought Meno ate you.*

[19:00] ---

No wounds.

[19:02] ---

What's going on?

[19:07] ---

Are there several of them?

[19:10] ---

You're the one who attacked Meno, aren't you?

[19:15] ---

What are you trying to achieve?

[19:18] ---

If he already knows, then I have no choice.

[19:21] ---

*Besides, I have some questions
for him as well.*

[19:34] ---

Why won't it work?

[19:37] ---

No, it can't be!

[19:41] ---

How clever of you to notice.

[19:45] ---

Not even my subordinates I work with

[19:49] ---

have yet to catch on.

[19:54] ---

You've been warned already.

[19:57] ---

But if this is how you'd prefer to do things,

[19:58] ---

I'll have no choice
but to enhance surveillance.

[20:01] ---

Look forward to that.

[20:11] ---

I want you guys to wait here.

[20:13] ---

Yes, sir!

[20:13] ---

Yes, sir!

[20:22] ---

Master Nanara, I shall explain
why I summoned you here.

[20:27] ---

Please evacuate Nagare Village
as soon as possible.

[20:31] ---

The army will be stationed there shortly.

[20:34] ---

Huh? Why, Big Sis—?

[20:37] ---

I mean, Princess Manari.

[20:40] ---

Listen, Nanara...

[20:42] ---

This is...

[20:43] ---

Your Highness!

[20:45] ---

I shall talk to him...

[20:49] ---

Please do.

[20:51] ---

But this may be a bit difficult
for Master Nanara to understand.

[20:56] ---

Then explain it to me
in a way I can understand!

[20:58] ---

I see...

[21:03] ---

The Land of Redaku
is currently experiencing a famine.

[21:07] ---

We have no diplomatic relationships,

[21:08] ---

so we have not received assistance
from other nations.

[21:11] ---

And so... we're going to move.

[21:13] ---

To an abundant and affluent location.

[21:15] ---

We'll wage war, take our new land,
and live there.

[21:30] ---

The Office of a Thousand Kings...

[21:34] ---

Books on the history of the Land of Redaku,

[21:36] ---

guidebooks to plants...

[21:38] ---

Even anatomy books, huh?

SIGN MANUSCRIPT OF SIX PATHS

[21:50] ---

I found it!

[23:25] ---

I've got an interesting story for you.

[23:27] ---

Seems like Zansul's room has a cellar,

[23:30] ---

and he's hidden a shady secret there.

[23:35] ---

And what's Zansul's secret?

[23:38] ---

Who knows?

[23:39] ---

I don't know any more than that.

[23:41] ---

Next time on Boruto: Naruto Next Generations:

[23:44] ---

"Sasuke's Story: Constellations."

SIGN SASUKE'S STORY: CONSTELLATIONS

[23:47] ---

To investigate that secret...

seems I'll have to battle Meno.

Revision #1

Created 2024-02-13 05:03:56 UTC by whimsee

Updated 2024-02-13 05:03:56 UTC by whimsee